Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Freitag, 16. Mai 1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Vendredi, 16 mai 1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIIIme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapporti economici

N° 113

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 113

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1577 der Gemeinde Kaltbrunn, d. d. 19. Oktober 1872 im Werte von Fr. 1358.84; haftend auf dem der Erbengemeinschaft von Frau Gerichtspräsident Paula Zahner-Fäh, sel., in Kaltbrunn, zugehörenden Wohnhaus an der Benknerstrasse. Derzeitige Gläubiger: Erbengemeinschaft von Frau Wwe. Albertine Zahner geb. Kühne, sel., von Kaltbrunn. Derzeitige Schuldner und Unterpfandeigentümer: Erbengemeinschaft von Frau Gerichtspräsident Zahner-Fäh, sel. Ursprünglicher Schuldner: Arnold Kühne, Sattlermeister, Kaltbrunn.

2. Inhaberschuldbrief Nr. 3338 der Gemeinde Amden, d. d. 5. Oktober 1914 im Werte von Fr. 1000. —; haftend auf der Realität «Schäfli» Rietli, in Amden. Derzeitiger Schuldner und Unterpfandeigentümer: Al. Jöhl, z. Schäfli, in Amden. Ursprünglicher Schuldner und Unterpfandeigentümer: Albert Böni, seinerzeit Schäfli, in Amden. Ursprünglicher und jetziger rechtmässiger Inhaber: Josef Stössel, Fuhrknecht, von Amden, zurzeit in Arbon.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden anmit aufgefordert, dieselben bis längstens den 15. Mai 1931 dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonsten diese Titel als kraftlos erklärt werden. (W 220°)

Schänis, den 15. Mai 1930.

Das Bezirksgerichtspräsidium von Gaster.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1930. 12. Mai. Die Firma **Max Schenk Confiserie,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1929, Seite 1698), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

An- und Verkauf von Land usw. — 12. Mai. Die Aktiengesellschaft **L'Etoile S. A.,** mit Sitz in Bern, An- und Verkauf auf eigene Rechnung von Gebäulichkeiten und Terrains in der Schweiz oder im Ausland (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1926, Seite 1536), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1929 die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen erleiden dadurch keine Veränderung.

12. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mechanische Seidenstoffweberei Bern A. G. (Tissage mécanique de Soieries Berne S. A.) (The Berne Silk Mftg. Co. Ltd.),** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1927, Seite 1997), hat in der Generalversammlung vom 9. April 1930 die Statuten revidiert und dabei auch den Sitz nach Zürich verlegt, wo die Gesellschaft seit dem 29. April 1930 unter der abgeänderten Firma **Aktiengesellschaft vormals Mechanische Seidenstoffweberei Bern & Appenzeller, Wettstein & Co.** eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1930, Seite 943). Die Firma wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

12. Mai. In seiner Hauptversammlung vom 13. April 1930 hat der Verein unter dem Namen **Verein deutsch-schweizerischer Bienenfreunde,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1923, Seite 253), die Löschung im Handelsregister beschlossen. Gemäss Art. 60 u. ff. des Z. G. B. besteht der Verein auch ohne Eintragung mit Rechtspersönlichkeit weiter. Er wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

12. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Metallverband A. G. (Associations métallurgiques S. A.),** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1929, Seite 298), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. April 1930 eine Totalrevision der Statuten vorgenommen. Der Zweck wurde neu umschrieben wie folgt: Die Gesellschaft hat den Zweck, in der Schweiz die Herstellung und den Verkauf von Erzeugnissen und Legierungen aus Kupfer, Nickel und Aluminium lebensfähig zu erhalten. Die Gesellschaft kann durch Verwaltungsratsbeschluss in der Schweiz und im Ausland Filialen, Agenturen, Depots und Vertretungen errichten. In bezug auf die übrigen publizierten Tatsachen sind keine Veränderungen vorgenommen worden.

Wirtschaft usw. — 13. Mai. Die Firma **Geschw. Balz,** Wirtschaft und Gasthof z. Adler, in Bern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1929, Seite 2095), hat sich aufgelöst und ist nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen.

13. Mai. Inhaber der Firma **Brenner, Bekleidungshaus,** in Bern, ist Oskar Brenner, von Mülhausen (Frankreich), in Bern. Herren- und Knabenkonfektion, Schuhwaren aller Art. Aarbergergasse 46.

Bureau- und Betriebsorganisation. — 13. Mai. Die Firma **Theo R. Lips,** Bureau- und Betriebsorganisation etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 706), hat das Geschäftslokal verlegt nach Monbijoustrasse 51.

Musikapparate usw. — 13. Mai. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1930 hat die Aktiengesellschaft unter der Firma **Curt Bäbler & Hans Ruckstuhl & Cie. Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Gallen, Spezialhaus für Musikapparate und Platten etc. (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1927, Seite 683), die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 70,000 wird durch die Abstempelung der bisherigen Aktien von je Fr. 1000 auf je Fr. 500 um den Betrag von Fr. 35,000 reduziert. Das Aktienkapital von Fr. 35,000 ist eingeteilt in 70 Namenaktien zu je Fr. 500. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Ruckstuhl ausgeschieden. Dessen Zeichnungsberechtigung, sowie diejenige des Curt Bäbler (welcher im Verwaltungsrat verbleibt) ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Josef Kaufmann, sen., Kaufmann, von Arni-Islisberg, in Zürich 8, als Präsident, und Albert Kaufmann, Kaufmann, von und in Zürich, als Delegierter. Namens der Gesellschaft führen sie die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bureau Fraubrunnen

13. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Bätterkinden & Umgebung,** mit Sitz in Bätterkinden (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1917, Seite 1542), hat ihren Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Friedrich Hauert, von Ersigen, neu; Sekretär: Johann Käsermann, von Bätterkinden, bisher; Kassier: Robert Schibler, von Walterswil-Rothacker (Solothurn), bisher; Beisitzer: Rudolf Joggi, von Bätterkinden, bisher, und Johann Nyffenegger, von Wyssachen, neu; alle Landwirte, in Bätterkinden. Aus dem Vorstande scheiden aus der bisherige Beisitzer Alfred Zimmermann infolge Demission und der bisherige Präsident Alexander Kunz infolge Todes; seine Unterschrift ist infolgedessen erloschen. Die Genossenschaft wird vertreten durch die Kollektivunterschrift ihres Präsidenten und ihres Sekretärs.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Mai. Das Notariatsbureau **Schär & Keller,** in Langnau, einfache Gesellschaft im Sinne von Art. 530 ff. O. R., bestehend aus Johann Jakob Schär, von Gondiswil, und Johann Friedrich Keller, von Schlosswil, beide Notare, in Langnau, erteilt an Walter Schwarz, von und in Langnau, Prokura im Sinne von Art. 458, Abs. 3, O. R.

13. Mai. Die Einzelfirma **Hans Sommer, Maschinenhandlung, Lauperswil,** in Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2273), wird infolge des am 8. Mai 1930 eröffneten Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Bureau de Moutier

Horlogerie. — 12 mai. Le chef de la raison individuelle **Georges Berger,** à Tavannes, est Georges Berger, de Buchholterberg, à Tavannes. Horlogerie et bijouterie.

Fromagerie. — 12 mai. Le chef de la raison individuelle **Fritz Kunti,** au Fuet, est Fritz Kunti, de Meikirch, au Fuet (Saicourt). Fromagerie.

Hôtel. — 12 mai. La raison individuelle **C. Oehninger,** exploitation de l'Hôtel de l'Ours, à Court (F. o. s. du c. n° 246 du 16 octobre 1918, page 1630), est radiée d'office ensuite de départ de la titulaire.

Chaussures. — 12 mai. La raison individuelle **Emile Peuto,** Chaussures, à Reconvilier (F. o. s. du c. n° 285 du 19 décembre 1922, page 2225), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Auberge. — 12 mai. La raison individuelle **Jean Rauber,** auberge, à Reconvilier (F. o. s. du c. du 14 décembre 1923, n° 293, page 2339), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Uri — Uri — Uri

Buchbinderei, Papeterie. — 1930. 12. Mai. Infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes ist die Firma **Bernhard Sidler,** Buchbinderei und Papeterie, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 227 vom 6. September 1908, Seite 1578), erloschen.

12. Mai. **Allgemeiner Konsumverein Erstfeld und Urner Oberland,** in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1924, Seite 1567, und Nr. 174 vom 28. Juli 1927, Seite 1384). Die Unterschriftsberechtigung von Hans Rudin, Verwalter, ist erloschen. Dem neuen Verwalter, Emil Löliger, von Pratteln, wird die Zeichnungsberechtigung erteilt in Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Genossenschaftsrates.

Zug — Zoug — Zugo

1930. 13. Mai. Die Firma **Josef Schuler, Restaurant «Bahnhof»,** in Baar, Restaurant, Landesprodukte (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1929, Seite 201), ist infolge Konkurseröffnung über den Inhaber, der nunmehr in Oberägeri wohnt, von Amtes wegen gestrichen worden.

Weine und Comestibles. — 13. Mai. Die Firma Anton **Ducoli,** in Zug, Weine, Comestibles (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1927, Seite 293), wird infolge Konkurseröffnung über den Inhaber von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1930. 14 mai. Aux termes d'acte reçu par Me Hans Lehmann, notaire, à Berne, le 6 mai 1930, il a été constitué sous la dénomination **Réclame Aérienne S. A. (Sky Advertising Incorporated),** une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'exploitation, soit par vente, soit par octroi de licences, de brevets concernant la réclame aérienne, quelle qu'en soit la forme et toutes opérations financières et commerciales connexes. La durée de la société est illimitée. Elle a son siège à Fribourg. Le capital social est fixé à fr. 110,000, divisé en 110 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications de la société se font dans les cas prévus par la loi par l'organe de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'au moins 3 membres, nommés par l'assemblée générale pour la durée de deux ans et rééligibles. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux de ses administrateurs, ainsi que, cas échéant, par la signature individuelle ou collective des délégués et directeurs nommés par le conseil d'administration. Pour la première période ont été nommés administrateurs: président: Werner de Steiger, avocat, de Berne, y domicilié; secrétaire: Louis Dupraz, avocat, de Rue, à Fribourg; membre: Major John Clifford Savage, ingénieur, citoyen anglais, à Londres. Bureaux: Pérolles 39, Fribourg.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

14 mai. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Gypserie, peinture. — **Pietro Cattaneo,** entreprise de gypserie et peintures, à Romont (F. o. s. du c. n° 300 du 24 décembre 1925, page 2151);

2. Restaurant. — **Pacifique Wicht,** exploitation de la pinte communale, à Chavannes-les-Forts (F. o. s. du c. n° 241 du 14 octobre 1927, page 1818).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

Elektrische Installationen. — 1930. 12. Mai. Inhaber der Firma **Emil Weber,** in Riedholz, ist Emil Weber, Ursen sel., von und in Riedholz. Elektrische Installationen. Gebäude Nr. 76.

Bureau Olten-Gösgen

Handelsgeschäfte der Baubranche. — 14. Mai. Die Firma **Cellis A. G.,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1924), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Mai 1930 aufgelöst. Als Liquidator wurde Franz Stirnimann, Kaufmann, von Neuenkirch (Luzern), in Olten, bisheriger zeichnungsberechtigter Verwaltungsrat, gewählt; dieser führt mit dem Zusatze **in Liq.** die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Jakob Weber ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Hotel usw. — 1930. 12. Mai. Die Firma **Willy Granacher,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1928, Seite 2396), Hotel und Restaurant Erlenhof, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Fabrikation von Leuchtfarben usw. — 12. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Leufag A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1930, Seite 127), hat in der Generalversammlung vom 2. Mai 1930 ihre Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde durch Abschreibung des Nominalbetrages der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 100 von bisher Fr. 150,00 auf Fr. 15,000 herabgesetzt, eingeteilt in 150 Namenaktien von Fr. 109. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus wenigstens einem Mitglied. Aus dem Verwaltungsrat sind Karl Mayer, Walter Senft und Emanuel Ziffer ausgeschieden; die Unterschrift des Karl Mayer ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Max Stutz-Münch, Rechtsanwalt, von Liestal, in Basel. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Emanuel Ziffer-Cartellieri, Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel.

12. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Actienbrauerei Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1926, Seite 1967), ist Emil Werenfels-Dürr infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Franz Werenfels-Graf, Kaufmann, von und in Basel. Den Prokuristen Wilhelm Klein, Wilhelm Wagner und Wilhelm Presser wird die Befugnis erteilt, auch für die Veräusserung und Belastung von Liegenschaften durch Kollektivunterschrift zu zeichnen.

Drogen. — 12. Mai. Die Firma **Carl Stehle vorm. Caspar Krug,** in Riehen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 16. Juli 1921, Seite 1451/2), Fabrikation und Handel in Drogen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Handelsgeschäfte aller Art usw. — 12. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Probitas A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1929, Seite 2140), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Mai 1930 ihre Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Betrieb von Handelsgeschäften und Vertretungen aller Art unter Einschluss der Versicherungsbranche.

12. Mai. Folgende 2 Firmen werden infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen:

1. **Fritz Vögelin, Spedition,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1929, Seite 1870), Speditionen aller Art;

2. Weinhandel. — **Fritz Vögelin-Meyer,** in Riehen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 21. Januar 1921, Seite 171), Handel in Weinen usw.

Baugeschäft. — 13. Mai. Die **Preiswerk & Co. Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1928, Seite 1213), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1930 ihre Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 2,000,000 wurde durch Rückzahlung von 800 Aktien zu Fr. 1000 um Fr. 1,200,000 herabgesetzt, eingeteilt in 1200 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens 2 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Rudolf Kündig-Stehlin; seine Unterschrift ist erloschen.

Beteiligungen usw. — 14. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elfina A. G.,** Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1929, Seite 104), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. April 1930 ihren Sitz von Basel nach Glarus verlegt. Die Gesellschaft wird daher in Basel gelöscht.

Verwaltung von Vermögenswerten. — 14. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ceres S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 663), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. April 1930 ihre Statuten revidiert und dabei ihre Firma abgeändert in **Ceresina S. A. (Ceresina A. G.).**

Obst und Südfrüchte. — 14. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Giovanni & Carlo Morellini,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 113 vom 2. Mai 1921, Seite 886/7), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Viaduktstrasse 45.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Blumengeschäft. — 1930. 13. Mai. Inhaber der Firma **Kuno Schaber,** in Schaffhausen, ist Kuno Schaber, von Schaffhausen, in Neuhausen. Blumengeschäft und Binderei. Beckenstube 4.

Metzgerei. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Schlatter-Müller,** in Schaffhausen, ist Ernst Schlatter-Müller, von Hemmenthal, in Schaffhausen. Metzgerei und Wursterei. Oberstadt 17/Kesslergasse 10.

Bäckerei. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Gruner,** in Schaffhausen, ist Ernst Gruner, von Seon (Aargau), in Schaffhausen. Bäckerei und Konditorei. Oberstadt Nr. 22

14. Mai. **Eisenbahner-Einkaufsgenossenschaft Bülach, Schaffhausen und Umgebung,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1926, Seite 1996). Aus dem Vorstand sind der Kassier Jacques Hösli und der Beisitzer Werner Reiser ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. In den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: Walter Bernhard, Souschef, von Dachsen (Zürich), in Schaffhausen; als Kassier der bisherige Sekretär Walter Oertle, Stationsbeamter, von Ossingen (Zürich), in Schaffhausen; als Sekretär: Paul Arbenz, Stationsbeamter, von Andelfingen, in Bülach, und als Beisitzer: Konrad Baumann, Korrespondent G. E., von Oberhallau, in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Drogerie. — 1930. 14. Mai. Die Firma **Ernst Niederer,** Drogerie, in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 140 vom 2. Juni 1908, Seite 997), ist infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

14. Mai. Der Verein unter dem Namen **Verein Appenzellischer Drogisten,** mit derzeitigem Sitz in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 142 vom 7. Juni 1921, Seite 1143), verzichtet auf die Eintragung im Handelsregister und wird in diesem gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Malergeschäft. — 1930. 12. Mai. Inhaber der Firma **Richard Berndt,** in Fly-Amden b. Weesen, ist Richard Berndt, von Deutschland, in Fly-Amden. Flach-, Dekorations- und Automalerei. Flystrasse.

12. Mai. **Rabattverein von Altstätten und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1928, Seite 2208). Der bisherige Präsident Edwin Fäh-Senn und Josef Kupper sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Josef Schneider, Kaufmann, von und in Altstätten, Präsident; und Josef Künzle, Kaufmann, von Gaiserwald, in Altstätten. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

13. Mai. **Krankenkasse der Spinnerei von Spoerry & Co. Flums,** Genossenschaft, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1929, Seite 1076). Der bisherige Aktuar Justus Stoop ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu in den Vorstand und als Aktuar gewählt worden: Gottlieb Nadig jun., Schlosser, von und in Flums. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Wäsche, Unterkleidung usw. — 13. Mai. Die Firma **Paul Armbruster, «Magazine zur Toggenburg»,** Wäsche, Unterkleidung, Mode- & Sportartikel für Herren und Damen, Korsets, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1911, Seite 7), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Nouveautés, Passementerie usw. — 13. Mai. Die Firma **Victor Appenzeller, Nachfolger von Wwe. Aug. Zollikofer & Sohn,** Nouveautés, Passementerie, Handschuh- und Kravattengeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 4. April 1901, Seite 493), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Musikapparate usw. — 13. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Curt Bäbler & Hans Ruckstuhl & Co. Aktiengesellschaft,** mit Hauptsitz in Bern, und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1927, Seite 917/918), hat ihre Filiale in St. Gallen aufgegeben. Die Firma ist daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Automobili, forniture elettriche, ecc. — 1930. 13 maggio. Titolare della ditta **Antonio S. G. Farinelli,** in Locarno, è Antonio-Stefano-Giuseppe Farinelli, fu Antonio, ingegnere, da Intra (Italia), in Locarno. Vendita automobili, radio-grammo. Forniture elettriche, forniture chimiche. Ufficio in Piazza Nuova.

Negozio di fumisteria. — 14 maggio. La ditta individuale **Battista Pedretti,** in Locarno, negozio di fumisteria, ecc. (F. u. s. di c. n° 457 del 10 novembre 1906, pag. 1826), è radiata per cessione del commercio.

Negozio di fumisteria, ecc. — 14 maggio. Battista Pedretti fu Valente, Ivo, Severo, Rinaldo Pedretti di Battista, tutti da San Nazzaro, in Locarno, hanno costituito a datare dal 1° maggio 1930 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Battista Pedretti & Figli,** con sede in Locarno. Vincola la ditta la firma individuale di Battista Pedretti e la firma collettiva a due fra loro dei soci Ivo, Severo, Rinaldo Pedretti. Negozio di fumisteria ed annesso laboratorio di costruzioni e riparazioni del genere.

Carrozze per automobili, ecc. — 14 maggio. La società in nome collettivo **Borri & Cavalli,** in Locarno, fabbrica di carrozze per automobili e garage, ecc. (F. u. s. di c. n° 240 del 12 ottobre 1928, pag. 1955), è cancellata d'Ufficio in seguito al fallimento decretato il 13 maggio 1930 dalla Pretura di Locarno.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 72306. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1929, 18¾ Uhr.
Stanco Incorporated, Fabrikation und Handel,
Wilmington (Delaware, Ver. St. v. Amerika).

Mittel zum Zerstäuben in Nase und Hals.

Mistol

Nr. 72307. — Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1930, 18 Uhr.
Hinze Ambrosia Inc., Handel,
New-York (Ver. St. v. Amerika).

Hautstärkungsmittel, Haarstärkungsmittel, ein eine spannende oder straffende Wirkung auf die Haut ausübendes Hautpräparat, Gesicht- und Körperpuder.

AMBROSIA

Nr. 72308. — Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1930, 13 Uhr.
Meyer & Stüdeli A. G. Uhrenfabrik Solothurn, Fabrikation und Handel,
Solothurn (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

VALI

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 26647 von L. Tièche-Gammeter, Solothurn. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 30. Dezember 1929 an).

N° 72309. — Date de dépôt: 18 février 1930, 16 h.
Reed & Carnrick, fabrication et commerce,
Jersey City (New Jersey, Et.-U. d'Amérique).

Préparations médicinales, notamment produits glandulaires applicables au traitement de l'indigestion fonctionnelle, de la gastrite, de la dyspepsie, du catarrhe duodénal, du vomissement de grossesse, de la perte d'appétit, de la cardialgie, de la gastralgie, de la neurasthénie, de la mauvaise nutrition, de la débilité, des affections aigües, de la néphrite, de l'urémie, du mauvais fonctionnement ou du fonctionnement défectueux des ovaires, des testicules et des glandes apparentées, de la constipation, de l'indigestion intestinale au traitement succédant aux opérations, contre les calculs biliaires, afin de rétablir l'activité pancréatique, contre le rhumatisme, la goutte, ainsi que des toniques généraux, des produits pour le lavage du nez, des yeux et de la gorge, et des produits antiseptiques, prophylactiques et bactéricides.

REED & CARNRICK

N° 72310. — Date de dépôt: 22 février 1930, 20 h.
Tavannes Watch Co., fabrication et commerce,
Tavannes (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, bijouterie et articles de réclame.

TAVANNES

Nr. 72311. — Hinterlegungsdatum: 4. März 1930, 12 Uhr.
Maurice Lustenbergers Söhne & Gebrüder Dürst, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Langrüti bei Cham (Schweiz).

Käse und Käseprodukte.

Nr. 72312. — Hinterlegungsdatum: 21. März 1930, 18 Uhr.
Hurley Machine Company, Fabrikation und Handel,
Chicago (Ver. St. v. Amerika).

Kleider-Waschmaschinen, Bügel-Maschinen und Kleider-Auswindmaschinen.

Thor

Nr. 72313. — Hinterlegungsdatum: 21. März 1930, 18 Uhr.
Hurley Machine Company, Fabrikation und Handel,
Chicago (Ver. St. v. Amerika).

Elektrische Geschirr-Waschmaschinen und elektrische Vakuumreiniger.

Thor

N° 72314. — Date de dépôt: 28 mars 1930, 18½ h.
Durex Abrasives Corporation, fabrication et commerce,
Jersey City (New Jersey, Et.-U. d'Amérique).

Matières abrasives naturelles et artificielles, à savoir: toiles ou papier recouverts d'un abrasif, combinaisons de papier et de toile abrasifs, papier et toile imperméables, recouverts d'un abrasif, combinaisons imperméables de papier et toiles abrasifs, papier-armure, grains abrasifs, pointes abrasives, poudres abrasives, composés de matière abrasive à polir, roues abrasives, disques abrasifs, cônes abrasifs, articles abrasifs moulés, comprenant blocs, briques, pierres de formes diverses; pierres abrasives à aiguiser, pierres à repasser, meules, roues à meuler, roues à polir et cuirs à repasser.

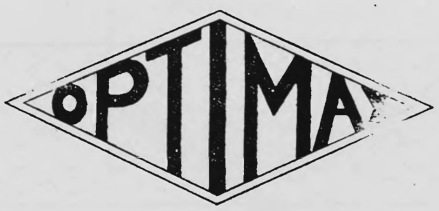
N° 72315. — Date de dépôt: 29 mars 1930, 12¼ h.
Docteur Emile-Edmond Vaucher, méd. dentiste,
fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Eau, poudre et pâte dentifrices; produits hygiéniques et cosmétiques; dispositifs et instruments pour le traitement des gencives, en particulier masseurs pour gencives.

"PYOTERSINE"

N° 72316. — Date de dépôt: 29 mars 1930, 20 h.
Marcel Mutrux, Ingénieur et **Robert Caillet**, Technicien,
fabrication,
Vevey (Suisse).

Chaudière pour le chauffage de l'eau par accumulation.



N° 72317. — Date de dépôt: 1er avril 1930, 18¼ h.
Valvoline Oil Company, commerce,
New-York et Edgewater (E.-U. d'Amérique).

Huiles de graissage.

MAGNET

(Renouvellement de la marque n° 27955. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 1er avril 1930).

N° 72318. — Date de dépôt: 3 avril 1930, 18¾ h.
The Conklin Pen Company, fabrication et commerce,
Toledo (Ohio, Et.-U. d'Amérique).

Porte-plume à réservoir.

ENDURA

N° 72319. — Date de dépôt: 4 avril 1930, 9 h.
Société des Montres West End S. A., fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Montres et parties de montres.

MODERN

N° 72320. — Date de dépôt: 4 avril 1930, 20 h.
William Martin, Ingénieur, fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Appareils d'entraînement et d'enregistrement de courses, accessoires pour dits.

DROMOCYGRAPHE

N° 72321. — Date de dépôt: 5 avril 1930, 7 h.
Corderie Nationale, Delacroixriche et Cie. Société anonyme, fabrication,
Carouge (Genève, Suisse).

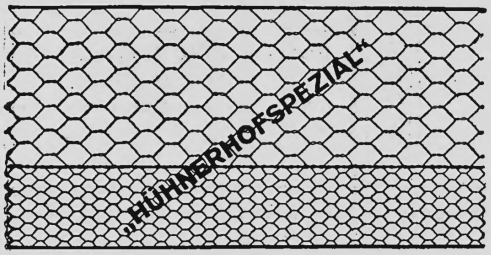
Articles de sport, brosserie, articles de toilette.

Nr. 72322. — Hinterlegungsdatum: 25. März 1930, 20 Uhr.
Dr. med. Werner Moesch, Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Naturheil- und Stärkungsmittel.

Nr. 72323. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1930, 18½ Uhr.
Ocos S. A., Fabrikation und Handel,
Neuenburg (Schweiz).

Drahtgeflechte.



N° 72324. — Date de dépôt 11 avril 1930, 17¼ h.
Pédos S. A., fabrication,
Renan (Berne, Suisse).

Montres et parties de montres.

PEDOS

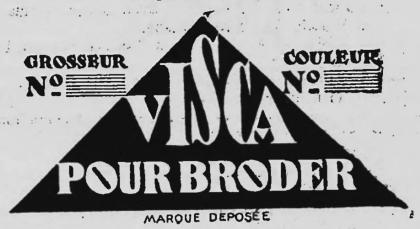
Nr. 72325. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1930, 19 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke (Gemeinde Emmen, Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, künstliches Rosshaar und Stroh (sog. Visca-Bändchen), Seide, Kunstseide, Baumwolle und Wolle in Form von Garn, Zwirn und Bändern. Spitzen und Stickereien.

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 46194 von der Société Suisse de la Viscose, Emmenbrücke, mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. April 1930 an).

Nr. 72326. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1930, 19 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke (Gemeinde Emmen, Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, künstliches Rosshaar und Stroh (sog. Visca-Bändchen), Seide, Kunstseide, Baumwolle und Wolle in Form von Garn, Zwirn und Bändern. Spitzen und Stickereien.



(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 46195 von der Société Suisse de la Viscose, Emmenbrücke, mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. April 1930 an).

Nr. 72327. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1930, 18¾ Uhr.
Aktiengesellschaft vormals Tuor & Staudenmann, Schweiz. Citrovinfabrik, Fabrikation und Handel,
Zofingen (Schweiz).

Blattgold.

Nr. 72328. — Hinterlegungsdatum: 23. April 1930, 18½ Uhr.
Grieder & Cie., Fabrikation und Handel,
Zürich, Luzern und St. Moritz (Schweiz).

Crêpe.

Favorite

Nr. 72329. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1930, 18¼ Uhr.
Phillips' Patents, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).

Gummiauflagen für Absätze von Stiefeln und Schuhen.

GLORIA

(Erneuerung der Marke Nr. 27477. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 24. April 1930 an).

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 38718/719, 39514, 54180/181. Interlakner Droguerie & Sanitätsgeschäft «Sanitas», Parfümerie Parisienne & Photo Hall Interlaken, J. F. Messerli», in Interlaken. — Uebertragung an Droguerie J. F. Messerli Aktiengesellschaft, in Interlaken (Schweiz). — Eingetragen am 30. April 1930, 11 Uhr.

Nr. 50788. Ramsperger & Co., Zürich. — Uebertragung an Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am 28. April 1930, 18¼ Uhr.

Nrn. 52495—499, 53119—121, 58332. Robt. Ingbam Clark & Co., Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an **Pinchin, Johnson & Co. Limited, London** (Grossbritannien). — Eingetragen am 3. Mai 1930, 10¼ Uhr.

Nr. 64596. Roto- & Dehego-Werke Kommanditgesellschaft, Königslutter. — Uebertragung an **Roto- & Dehego-Werke Aktiengesellschaft, Königslutter** (Deutschland). — Eingetragen am 27. Februar 1930, 11½ Uhr.

Nr. 72064. J. Vaterlaus, Wengen. — Uebertragung an **Ida Vaterlaus, Wengen** (Bern, Schweiz). — Eingetragen am 10. April 1930, 16 Uhr.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *Oktober 1909* eingetragene und im **April 1930** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *octobre 1909* et radiées en **avril 1930**

Nº 26231. — Paul Julius Krause, Dresden
» 26235. — V. Béhuré, Genève.
» 26237/38. — A. P. Maier, Zürich.
» 26240. — André Dewald, Basel.
» 26241. — Weidmann, Kury & Cie., Arlesheim.
» 26242. — Siegm. Neumann, Bâle.
» 26243. — Robinet automatique S. A., Biel.
» 26244. — Hugo Winkelmann, Polkwitz.
» 26245/46. — A.-G. vormals Stolz & Kambli, Uster und Winterthur.
» 26247. — Adolf Dircks & Co., Hamburg.
» 26249. — Baumwollcentrale, G. m. b. H., Wilmersdorf b. Berlin.
» 26251. — Zündbölzchen- & Schiefertafelnfabrik Kanderbrück-Frutigen, J. H. Moser, Frutigen.
» 26252. — Lamunière, Bonnet et Cie., Genève.
» 26253. — Uhrenfabrik von J. Rauschenbach's Erben, vormals International Watch Co., Schaffhausen.
» 26257 bis 26262, 26264. — A.-G. vormals Stolz & Kambli, Uster & Winterthur, Uster.
» 26266 bis 26272. — Chemische Fabrik Brugg A. G., Brugg.
» 26276. — Emil Huber, Bern.
» 26279. — Bremer Linoleumwerke Delmenhorst, Delmenhorst.
» 26283. — Thommen's Uhrenfabriken A. G., Waldenburg.
» 26286. — Hugo Lenssen, Zeitz.
» 26287. — J. Dupenloup, Genève.
» 26288. — Flad & Burkhardt, Oerlikon.
» 26289. — Thurnherr & Co., Davos-Platz.
» 26291. — Leo Stapler, Zürich.
» 26292. — A. Weber, Lackfabrik Olten, Olten.
» 26293. — Klametb & Co., Bern.
» 26295/96. — F. Bernasconi & Ci., società anonima, Industria di tabacchi in Chiasso, Chiasso.
» 26297. — Fritz Gallati-Grob, Luchsingen.
» 26298. — Alfons Kuster, Schmerikon.
» 26300. — Degallier-Deshusses, Versoix.
» 26301. — Corn Products Co., mit beschränkter Haftung, Hamburg.
» 26304. — Friedrich Schneider, Winterthur.
» 26305. — Fabrique des Longines, Francillon & Co., St-Imier.
Nº 26306, 26338 bis 26347. — Eichenberger & Cie., Menziken.
» 26307. — Badische Anilin- & Soda-Fabrik, Ludwigshafen a. Rh.
» 26308. — Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft, Basel.
» 26309. — Société anonyme Clairmont Watch Company, Fabrique d'horlogerie Clairmont, La Chaux-de-Fonds.
» 26310. — Pabl'sche Gummi- & Asbest-Gesellschaft m. b. H., Düsseldorf-Rath.
» 26311. — Degallier-Deshusses, Versoix.
» 26312, 26357. — Cantoni, Chautems et Cie., Genève.
» 26314. — Wilsdorf & Davis, La Chaux-de-Fonds.
» 26318. — Th. Scharmann, Emmisbofen.
» 26319 bis 26321. — Vve. Marchand-Perret, Brenets.
» 26322. — Sächsische Kunstweberei Claviez Aktiengesellschaft, Adorf i. V.
» 26323. — Professor Dr. Edwin Klebs, Halensee.
» 26324. — K. Walther-Sommerhalder, Gontenschwil.
» 26325. — Société d'horlogerie de Moutier, Moutier.
» 26326/27. — Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft, Basel.
» 26328. — H. Oberhänsli, St. Gallen.
» 26329. — Hri Monmasson, Genève.
» 26331/32. — Albert Mottet, La Chaux-de-Fonds.
» 26335. — Lumina, société anonyme, Genève.
» 26348. — A. Meng-Marti, Zürich.
» 26349. — Emil Schäfer, Wintertbur.
» 26350/51. — Hamburger Cigarrenfabriken Aktiengesellscbaft, Hamburg.
» 26352. — Pol Ravigneaux, Neuilly-sur-Seine.
» 26355/56. — Lonza Elektrizitätswerke und cbemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel.
» 26360. — Madame Maria Rosasco, Zuricb.
» 26363. — Carl Ferdinand Wilhelm Becker, Dresden.
» 26364. — Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Genève.
» 26365. — Heinrich Marbot, Alchenflüh.
» 26366. — Albert Meienhofer, Brugg.
» 26368. — Alfred Bloch Apotheker, Basel.
» 26370. — Goldene Apotheke von Dr. H. & P. Geiger, Basel.
» 26372. — Edm. Margot, Genève.
» 26373. — X. Rohner, Schneisingen.
» 26376. — G. Zimmerli, Aarburg.
» 26389/91. — Al. Baume, Les Bois.
» 26415. — Milca Alpina S. A., successeur de la maison Robert Scbreiner de Cbaux-de-Fonds pour la fabrication de la farine lactée phosphatée «Farlacta», Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 16. Mai an — Cours de réduction à partir du 16 mai

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 138 45; Freie Stadt Danzig Fr. 100.60; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.31; Italien Fr. 27.15; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14.45; Niederlande Fr. 208.—; Oesterreich Fr. 73.—; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 138.75; Tscbechoslowakei Fr. 15.34; Ungarn Fr. 90.40; Grossbritannien Fr. 25.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaption aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

République et Canton de Genève

Emprunt 5% Etat de Genève 1914

Les porteurs d'obligations 5% Etat de Genève 1914 sont informés que les 217 obligations suivantes sont sorties au tirage du 5 mai 1930 (22e tirage):

308	2455	4692	7143	9313	11339	14257	17174	19714	22518
336	2808	4702	7421	9350	11640	14350	17289	19937	22590
551	2950	4892	7455	9352	11654	14506	17345	20080	22661
671	3049	4972	7494	9407	11798	14652	17360	20318	22753
752	3188	4993	7500	9539	12023	14741	17554	20392	22808
862	3195	5038	7506	9676	12063	14793	17611	20573	22818
905	3334	5499	7558	9701	12077	14835	17641	20830	22950
956	3378	5610	7889	9753	12110	14840	17786	21068	22984
971	3379	5873	7903	9756	12165	15138	17803	21279	22988
1082	3407	6124	8107	9863	12285	15576	17805	21466	23006
1167	3471	6143	8162	9887	12324	15657	17952	21546	23179
1468	3532	6153	8244	9910	12732	15929	17963	21904	23288
1562	3745	6255	8325	9916	12755	16112	17976	22119	23395
1653	3791	6312	8383	10077	12898	16351	18030	22120	23431
1733	3956	6434	8709	10131	12921	16353	18202	22143	23477
1884	4095	6445	8766	10298	12965	16406	18259	22284	23637
1988	4173	6469	9019	10399	13346	16714	18329	22302	23703
2028	4312	6524	9057	10404	13356	16843	18625	22336	23735
2032	4452	6790	9092	10742	13627	16912	18874	22339	23963
2084	4546	6807	9120	11025	13753	17048	18943	22359	
2236	4571	7027	9130	11177	14027	17069	18969	22376	
2320	4629	7051	9234	11245	14050	17168	19699	22401	

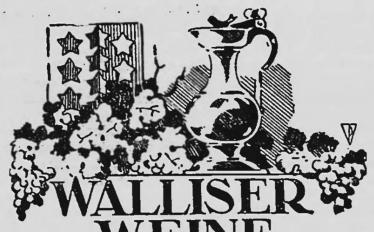
Ces obligations sont remboursables au pair en fr. 500 contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus à partir du **1er juin 1930**, à la caisse de l'Etat du Canton de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:
Le 1er décembre 1923: Nº 14014.
Le 1er décembre 1924: Nº 14000.
Le 1er juin 1927: Nos 17732, 23470.
Le 1er décembre 1928: Nos 4718, 20999.
Le 1er juin 1929: Nos 2343, 8211, 23428.
Le 1er décembre 1929: Nos 1602, 2795, 3356, 4053, 5247, 10642, 12650, 13321, 14013, 14660, 15321, 15543, 19267, 19524, 21721, 21725, 22880, 23100.

Genève, le 5 mai 1930.

Le Conseiller d'Etat chargé du Département des Finances et Contributions:
Alexandre Moriaud.

(6920 X) *1565



sind erlesen in Qualität und Bekömmlichkeit

Fendant, Dôle, Malvoisie, Muskat, Amigne, Arvine und alle die herrlichen Provenienzen

Der Walliser hat den Vorzug, auch den verwöhntesten Weinkenner zu befriedigen

1547

AKTIEN
WERTPAPIERDRUCKE
Kunstanstalt **PAUL BENDER**
Zürich — Zollikon
360

PROSPEKT

Schweizerische Bank für Kapitalanlagen Zürich

5 % Anleihen von nom. Fr. 5,000,000 von 1930

Der Verwaltungsrat der Schweizerischen Bank für Kapitalanlagen hat beschlossen zum Zwecke der Konversion bezw. Rückzahlung des am 1. November 1930 fällig werdenden 4½% Anleihens vom Jahre 1912 über nom. Fr. 5,000,000 ein neues

5% Anleihen von 1930 von Fr. 5,000,000

aufzunehmen, für welches folgende Bedingungen massgebend sind:

1. Das Anleihen ist eingeteilt in 5000 unter sich gleichberechtigte, auf den Inhaber lautende Obligationen von je Fr. 1000 nom., Nr. 1—5000.
2. Das Anleihen ist verzinslich zu 5% pro Jahr in halbjährlichen, je auf 1. Mai und 1. November fälligen Raten. Der erste Coupon verfällt am 1. November 1930.
3. Das Anleihen ist am 1. Mai 1942 ohne weiteres zur Rückzahlung fällig. Indessen behält sich die Schuldnerin das Recht vor, das Anleihen unter Beobachtung einer dreimonatigen Kündigungsfrist auf einen Zinstermin, erstmals auf den 1. Mai 1939, zurückzuzahlen.
   Für die Verjährung verfallener Titel und Coupons ist das Schweizerische Obligationenrecht massgebend.
4. Die Zinscoupons sowie die fälligen Titel sind spesenfrei, erstere jedoch unter Abzug der eidg. Couponssteuer, zahlbar in Zürich, Basel, Bern, Genf und St. Gallen.
5. Die Gesellschaft verpflichtet sich, keine neuen Obligationen mit besonderer Sicherheit auszugeben, solange Obligationen des vorliegenden Anleihens im Umlauf sind, es sei denn, dass das gegenwärtige Anleihen die gleiche Sicherstellung erhält.
6. Alle Publikationen, welche das vorliegende Anleihen betreffen, erfolgen rechtsgültig im Schweizerischen Handelsamtsblatt; ausserdem werden sie in je einer Zeitung von Zürich, Basel, Bern, Genf und St. Gallen veröffentlicht.
7. Die Schuldnerin verpflichtet sich, die Kotierung des Anleihens an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf nachzusuchen und während der ganzen Dauer des Anleihens aufrecht zu erhalten.

Die Schweizerische Bank **für Kapitalanlagen**, mit Sitz in Zürich, ist am 16. März 1912 gegründet und am 19. März 1912 in das Schweizerische Handelsregister eingetragen worden.

Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von Trustgeschäften aller Art, insbesondere durch Uebernahme von Beteiligungen, wobei in erster Linie an Verkehrs- und Elektrizitätsunternehmungen Interesse genommen werden soll. Die Gesellschaft ist ausserdem berechtigt, vorübergehend Kapitalien in Wertschriften, Vorschüssen und auf andere Weise nutzbringend anzulegen; sie kann Liegenschaften erwerben und überhaupt alle zur Durchführung des Gesellschaftszweckes dienlichen Geschäfte abschliessen.

Das **Grundkapital** der Gesellschaft beträgt Fr. 15,000,000, eingeteilt in 30,000 Aktien von je Fr. 500 nominal. Der Verwaltungsrat ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Februar 1927 ermächtigt worden, das Aktienkapital nach seinem Ermessen auf einmal oder in mehreren Malen von Fr. 10,000,000 auf Fr. 20,000,000 zu erhöhen. Von dieser Ermächtigung ist bis anhin zur Hälfte Gebrauch gemacht worden, indem im Dezember 1927 und 1928 je Fr. 2,500,000 neue Aktien zur Ausgabe gelangt sind.

Der Verwaltungsrat ist befugt, **Obligationen** auszugeben, jedoch darf der Gesamtbetrag der ausgegebenen Titel den dreifachen Betrag des jeweils einbezahlten Aktienkapitals nicht übersteigen. Zurzeit sind folgende Anleihen ausstehend:

4½% Anleihen von 1912 im Betrage von Fr. 5,000,000, fällig am 1. November 1930, das nunmehr zur Konversion bezw. Rückzahlung gelangt;
5% Anleihen von 1927 im Betrage von Fr. 5,000,000, fällig am 1. März 1937;
5% Anleihen von 1928 im Betrage von Fr. 10,000,000, fällig am 1. Februar 1940;
5½% Anleihen von 1929 im Betrage von Fr. 10,000,000, fällig am 1. Juni 1939.

Das Geschäftsjahr der Gesellschaft ist das Kalenderjahr.

Der Reingewinn wird nach folgenden Grundsätzen verteilt:

In erster Linie werden 5% in den Reservefonds gelegt, bis dieser die Höhe von 10% des Aktienkapitals erreicht hat. Aus dem verbleibenden Ueberschuss wird eine ordentliche Dividende bis zu 5% auf das Aktienkapital ausgerichtet. Vom Rest erhält der Verwaltungsrat für sich und zuhanden der Geschäftsleitung 20% als Tantième. Der alsdann noch verbleibende Betrag steht zur Verfügung der Generalversammlung, die ihn zur Ausrichtung einer Mehrdividende, zur weitern Einlage in den Reservefonds oder zur Bildung von Spezialreserven verwenden kann.

Die Schweizerische Bank für Kapitalanlagen hat seit Jahren eine sehr günstige Entwicklung genommen. Die von Jahr zu Jahr gestiegenen Reingewinne erlaubten neben der Ausschüttung angemessener Dividenden eine starke Dotierung der Reserven. Die ordentliche Reserve hat seit längerer Zeit die statutarische Höhe von 10% des Aktienkapitals erreicht. Ueberdies wurde ein ausserordentlicher Reservefonds geschaffen, der nach Zuwendung von Fr. 250,000 aus dem Geschäftsergebnis von 1929 auf die Summe von Franken 3,000,000 gestiegen ist. Die gesamten offenen Reserven sind damit auf 30% des Aktienkapitals angewachsen.

Die Entwicklung der Gesellschaft in den letzten fünf Jahren geht aus den folgenden Ziffern hervor:

	1925	1926	1927	1928	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einbezahltes Aktienkapital	7,500,000.—	7,500,000.—	12,500,000.—	15,000,000.—	15,000,000.—
Reserven.....	1,000,000.—	1,300,000.—	2,750,000.—	4,250,000.—	4,500,000.—
Reingewinn ..	1,093,678.75	1,279,832.50	1,414,563.60	1,765,915.—	2,036,899.55
Dividende Aktien B	8%	9%	10%*	10%	10%
Dividende Aktien A	11%	13%			

Der **Verwaltungsrat**, der aus fünf bis neun Mitgliedern besteht, setzt sich gegenwärtig aus folgenden Herren zusammen:

H. von Schulthess, Zürich, Präsident und Delegierter;
Dr. Gustav Hürlimann, Rechtsanwalt, Zürich, Vizepräsident;
Dr. H. Dietler, Direktor der A.-G. Leu & Co., Zürich;
A. Gattiker-Sautter, in Firma Gattiker & Steinmann, Richterswil;
H. Jéquier, Mitglied der Centraldirektion des Crédit Commercial de France, Paris;
W. Ruppert, Direktor der A.-G. Leu & Co., Zürich;
H. Wegelin, vom Bankhause Wegelin & Co., St. Gallen;
Dr. G. Zuccoli, Delegierter der Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud, Paris.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 1929 lauten wie folgt:

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1929

Soll	Fr.	Haben	Fr.
Verzinsung unserer Obligationen	1,308,055.55	Vortrag vom Jahre 1928 ..	45,371.80
Unkosten und Steuern ...	123,135.75	Zinsen und Dividenden ...	3,173,400.75
Emissionsspesen	197,955.—	Provisionen	159,329.—
Gewinn-Saldo	2,036,899.55	Gewinne auf Wertschriften .	287,944.30
	3,666,045.85		3,666,045.85

*) Infolge Volleinzahlung und Gleichstellung sämtlicher Aktien durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Februar 1927 ist die Dividende vom Geschäftsjahr 1927 an für alle Aktien die gleiche.

Bilanz per 31. Dezember 1929
(nach erfolgter Gewinnverteilung)

Aktiva	Fr.	Passiva	Fr.
Wertschriften.	33,909,643.90	Aktienkapital.	15,000,000.—
Syndikate	90,054.60	Ordentlicher Reservefonds .	1,500,000.—
Debitoren	15,274,815.60	Ausserordentlicher Reservefonds	3,000,000.—
Bankguthaben	2,612,416.85	Obligationenkapital ...	30,000,000.—
		Kreditoren	193,150.—
		Uneingelöste eigene Coupons	36,117.50
		Ratazinsen unserer Obligationen	370,763.90
		Dividende	1,500,000.—
		Tantième	248,305.55
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	38,594.—
	51,886,930.95		51,886,930.95

Zürich, den 14. Mai 1930.

Schweizerische Bank für Kapitalanlagen
Der Präsident: H. von Schulthess.

Das vorstehend beschriebene Anleihen ist von der Aktiengesellschaft Leu & Co. fest übernommen worden, die es in der Zeit vom

16. Mai bis 27. Mai 1930

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auflegt:

A. Konversion

1. Den Inhabern von Obligationen des per 1. November 1930 fälligen 4½% Anleihens der Schweizerischen Bank für Kapitalanlagen vom Jahre 1912 über nom. Franken 5,000,000 wird die Konversion ihrer Titel in solche des neuen 5% Anleihens von 1930 angeboten in der Weise, dass sie **bereits ab 1. Mai 1930 in den Genuss der erhöhten Verzinsung treten.**
2. Die Konversion erfolgt zu 99,4%, zuzüglich 0,6% halber eidgenössischer Titelstempel, wogegen die Titel des 4½% Anleihens vom Jahre 1912 zu pari übernommen werden.
3. Die Inhaber der Obligationen des 4½% Anleihens vom Jahre 1912, welche vom Konversionsangebot Gebrauch zu machen wünschen, werden ersucht, ihre Titel, mit einem besonderen Anmeldeformular versehen, innerhalb der oben angegebenen Frist bei einer der nachstehend genannten Anmeldestellen einzureichen, und zwar versehen mit Coupon per 1. November 1930.
4. Die Einreicher erhalten von der Anmeldestelle einen Lieferschein, gegen welchen später auf besondere Anzeige hin der entsprechende Betrag in definitiven Titeln des neuen Anleihens, versehen mit Coupons per 1. November 1930 u. ff., bezogen werden kann.

B. Barzeichnung

Auf den von der Konversion nicht beanspruchten Teil des neuen Anleihens werden im gleichen Zeitraum, d. h. vom **16. Mai bis 27. Mai 1930**, Zeichnungen **gegen bar** entgegengenommen:

1. Der Zeichnungspreis beträgt 99,4%, zuzüglich 0,6% = Fr. 6.— von je Fr. 1000 nom. für die vom Zeichner zu tragende Hälfte des eidgenössischen Titelstempels, sowie zuzüglich 5% Zins ab 1. Mai 1930 bis zum Tage der Lieferung.
2. Die Zeichnungen sind unter Benützung eines besonderen Anmeldescheines innerhalb der obenerwähnten Frist bei einer der nachstehend genannten Anmeldestellen einzureichen.
3. Die Zeichner werden baldmöglichst nach Ablauf der Subskriptionsfrist vom Resultate der Zeichnung brieflich benachrichtigt.
   Für den Fall der Ueberzeichnung der für die Barsubskription verfügbaren Titel bleibt die Reduktion der angemeldeten Beträge vorbehalten.
4. Die Abnahme der zugeteilten Titel kann vom Empfang der Zuteilungsanzeige an bis spätestens 15. Juni 1930 erfolgen.
5. Die Zeichner erhalten gegen ihre Einzahlung Lieferscheine, gegen welche später auf besondere Anzeige hin die definitiven Anleihenstitel, versehen mit Coupons per 1. November 1930 u. ff., ausgehändigt werden. (2296 Z) 1563

Zürich, den 14. Mai 1930.

Aktiengesellschaft Leu & Co.

Zeichnungsstellen:

Zürich: Aktiengesellschaft Leu & Co. und ihre Depositenkassen Heimplatz, Leonhardsplatz und Industriequartier.
Schweizerischer Bankverein und seine Depositenkassen Bellevueplatz, Oberstrass und Aussersihl.
Blankart & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft.
A. Hofmann & Cie., A.-G.
Rahn & Bodmer.

Baden: Gewerbekasse Baden.

Basel: Schweizerischer Bankverein und seine Depositenkassen.
Ehinger & Cie.
A. Sarasin & Cie.

Bellinzona: Banca della Svizzera Italiana.
Banca Popolare di Lugano.

Bern: Berner Handelsbank.

Biasca: Banca Popolare di Lugano.

Chaux-de-Fonds: Schweizerischer Bankverein.

Chiasso: Schweizerischer Bankverein.
Banca della Svizzera Italiana.
Banca Popolare di Lugano.

Genf: Schweizerischer Bankverein und seine Agenturen von Cornavin, Eaux-Vives, Plainpalais et Carouge.
Hentsch & Cie.

Langenthal: Bank in Langenthal.

Lausanne: Schweizerischer Bankverein und seine Agentur de la Riponne.

Locarno: Banca della Svizzera Italiana.
Banca Popolare di Lugano.

Lugano: Banca della Svizzera Italiana.
Banca Popolare di Lugano.

Luzern: Falck & Cie.

Mendrisio: Banca della Svizzera Italiana.
Banca Popolare di Lugano.

Neuenburg: Schweizerischer Bankverein.

Riebterswil: Aktiengesellschaft Leu & Co.

Samaden: J. Töndury & Co., Engadinerbank, K. A. G.

Schaffhausen: Schweizerischer Bankverein und seine Depositenkasse.
Gebrüder Oechslin.

Stäfa: Aktiengesellschaft Leu & Co.

St. Gallen: Schweizerischer Bankverein;
Wegelin & Co.

St. Moritz: J. Töndury & Co., Engadinerbank, K. A. G.

Wädenswil: Bank Wädenswil.

EMISSION

d'un

Emprunt 4½ % de l'Etat de Genève de 1930

de fr. 18,000,000

destiné à la conversion partielle ou au remboursement de l'emprunt d'Etat 6 % de 1920 de fr. 20,000,000 échéant le 1er novembre 1930

Modalités : Taux d'intérêts 4½ %; coupons semestriels aux 1er juin et 1er décembre. Emprunt remboursable en 25 ans, par amortissements annuels progressifs; remboursement anticipé, facultatif, à partir du 1er juin 1940, du solde de l'emprunt en circulation. Coupures de fr. 1000 au porteur. Cotation aux bourses de Genève, Bâle et Zurich. 1552

Prix d'émission: 98,40 %

plus 0,60 % timbre fédéral sur les titres.

Les demandes de conversion pour les titres de l'emprunt 6 % de l'Etat de Genève de 1920, ainsi que **les souscriptions contre espèces** seront reçues

du 17 au 26 mai 1930 inclusivement.

Des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de conversion et de souscription sont à disposition sur toutes les places principales en Suisse.

Les groupes de banques contractants:

UNION FINANCIÈRE DE GENÈVE

CARTEL DE BANQUES SUISSES — UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *W. Frey*, Not. u. Ink. — *Stirnemann & Sandmeier*, Adv., Not. u. Ink.
Altdorf: Dr. *P. Schmid*, Adv.
Bellinzona: *Rag. Bonzanigo, F.*, Inkasso, Ausk.
Bern: Dr. *P. Heid*, Adv. u. Ink. — Notar *Aerni*, Inkassobüro, Auskünfte, Bürgerhaus. — *A. Pezoll*, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4
Biel: *M. Romang*, Not. u. Inf. — *Ed. Wenger*, Not.
Burgdorf: *E. Howald*, Ink.
Freiburg: *Kreditschutzverein.*
Genf: *Ch. Cosandier*, huissier. — Me. *L. Willemin*, avocat, Cecard 11, Adv., Ink.
Lausanne: Le Comptoir d'informations *Av. Agassiz*, 1
Lugano: *T. M. Barboni*, Rechtsbur. u. Creditreform — *Dr. Megerhans & Dr. Pozzi*, Handelss., Not.
Montreux: *Eug. Raccoursier.*
Olten: *Eug. Nagel*, Trenhand-Notariat. Tel. 4.34.
St. Gallen: *Dr. Rohner*, Adv. u. österr. Generalkonsul. — *Max Baumann*, Rechtsb.
Wthur: Dr. *W. Witzig*, Adv.
Zürich: *Bächtold & Wanderli*, Schw. In.. Schweizerg. 12

Renseignements BICHET & CIE.
Fondée en 1895 31
Bâle Falknerstrasse, 4
Berne Bubenbergpl., 8
Genève Rue de la Croix d'Or, 3
Lausanne Pl. St-François, 5
Zurich Börsenstrasse, 18

Patentverkauf oder **Lizenzabgabe** *1582

Die Inhaberin des schweiz. Patentes Nr. **125346** vom 15 Februar 1927, betreffend **Verschlusseinrichtung für aufklappbare Behälter aller Art** wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau. Löwenstrasse 51, **Zürich I.**

Bleicherei & Färberei A.-G. in Liq. Buchs-Aarau

Die Gläubiger der Bleicherei & Färberei A.-G. in Liq. Buchs-Aarau werden hiermit gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche an dieselbe anzumelden an die Adresse von: Dr. H. Hefti in Schwanden (Kt. Glarus). *1572

Buchs/Aarau, den 15. Mai 1930.

Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juni 1930, vormittags 11 Uhr, im Rathaus in Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1929.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1930.

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich an derselben vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Aktien oder Depotscheine wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Hauptbuchhaltung der Gesellschaft in Bern, Genfergasse 11, oder wenigstens sechs Tage vor dem Versammlungstage bei den unten erwähnten Stellen zu hinterlegen; dagegen erhalten sie Eintrittskarten zur Generalversammlung.

In der Schweiz können die Aktien deponiert werden: in **Bern:** bei der Hauptbuchhaltung der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., bei der Kantonalbank von Bern, bei der Spar- und Leihkasse; in **Basel:** beim Schweiz. Bankverein, bei der Basler Handelsbank, bei den Herren A. Sarasin & Cie.; in **Genf:** bei der Union financière de Genève; in **Zürich:** bei der Eidg. Bank A. G., bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei der A. G. Leu & Cie., bei den Herren A. Hofmann & Cie.

In Frankreich können die Aktien deponiert werden bei den in den betreffenden Publikationen der «Petites Affiches» und «Affiches Parisiennes» angegebenen Bankhäusern.

Die Jahresrechnungen und die Bilanz sowie der Befund der Kontrollstelle liegen vom 16. Juni 1930 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf in den Bureaux der Direktion in Bern, Genfergasse 11.

Bern, den 16. Mai 1930. (4885 Y) 1575 i

Namens des Verwaltungsrates,
Der I. Vize-Präsident: **Bösiger.**

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 30. Mai 1930, nachmittags 5 Uhr in der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25 in Basel

TRAKTANDUM:

Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 4200 Stammaktien.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können von heute an bis 26. Mai inklusive an der Gesellschaftskasse, Aeschenvorstadt 25, I. Stock, gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (5500 Q) 1577 i

Basel, den 15. Mai 1930.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **G. Gengenbach-Gysin.**

Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 4 juin 1930, à 10 heures du matin, au siège social de la société, à Chancy.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1929.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Nomination de commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1929 et le rapport des commissaire-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 26 mai 1930 au siège social de la société et à la Société suisse d'électricité et de traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres 3 jours au moins avant la réunion aux sièges ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt de titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres. (O. F. 5895 A) 1578 i

Chancy, le 14 mai 1930.

Le conseil d'administration.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
BERN

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle unsere vom 31. Mai bis 31. August 1930 kündbaren, zu

5% verzinslichen Obligationen
(Kassascheine)

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltage zu einem dannzumal zu vereinbarenden Zinsfuss zu erneuern. Die Inhaber belieben sich zu gegebener Zeit mit uns in Verbindung zu setzen. *1546

Bern, den 10. Mai 1930.

Die Direktion.

BASLER & Co. ZURICH

Nos rapports sur les marchés à terme des matières premières:

Coton - Caoutchouc - Café - Sucre

paraissent régulièrement dans la

SCHWEIZERISCHE HANDELSZEITUNG

Nous sollicitons des ordres pour l'exécution aux bourses de **New-York, Liverpool, Londres**, etc. 59

Ausstellungs-Sekretär

Die «**Hyspa**», I. Schweiz. Ausstellung für Gesundheitspflege und Sport in **Bern 1931, sucht** einen Ausstellungssekretär. Anforderungen: gewandter Korrespondent deutsch und französisch, Buchhaltung, Maschinenschreiben, wenn möglich Erfahrung im Ausstellungswesen. **Eintritt ca. Mitte Juni.** Schriftliche Anmeldungen unter Angabe von Gehaltsansprüchen, Bildungsgang, Referenzen etc. an das **Generalkommissariat der «Hyspa» in Bern.** Persönliche Vorstellung nur auf Einladung. (4389 Y) 1576

Baugesellschaft Beaumont A.-G. in Bern

Generalversammlung

Dienstag, den 27. Mai 1930, um 10½ Uhr vormittags im Café Schmiedstube, Zeughausgasse Nr. 7 (I. Stock) **in Bern**

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 26. April 1929.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1929.
3. Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Beschluss über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Notariats- und Sachwalter-Bureau F. Müller Söhne, Bubenbergplatz Nr. 9, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz nach § 12 der Statuten stattzufinden. 1544 i

Bern, den 15. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat.

Crédit Foncier Vaudois

Les porteurs des

Obligations foncières 5% de la Série P.

désignées ci-dessous, sont avisés que le remboursement de ces titres est dénoncé pour être effectué comme suit:

	Titres de fr. 500 Nos	Titres de fr. 1000 Nos	Titres divers Nos
le 1er août 1930	599 à 774	1391 à 1567	364 à 415
le 1er septembre 1930	775 à 843	1568 à 1712	416 à 468
le 1er octobre 1930	844 à 916	1713 à 1910	469 à 556
le 1er novembre 1930	917 à 1048	1911 à 2158	557 à 613
le 1er décembre 1930	1049 à 1259	2159 à 2520	614 à 744
le 1er janvier 1931	1260 à 1699	2521 à 4400	745 à 981
le 1er février 1931	1700 à 2106	4401 à 6117	982 à 1301
le 1er mars 1931	2107 à 3183	6118 à 9150	1302 à 1920
le 1er avril 1931	3184 à 3955	9151 à11677	1921 à 2702

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès la date fixée pour le remboursement. — Celui-ci sera effectué au Siège Central, à Lausanne, et chez les agents, dans le canton, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Si les porteurs veulent profiter de convertir ces titres en nouvelles obligations foncières, ils sont engagés à accepter les offres qui leur seront faites très prochainement à l'occasion du futur emprunt du Crédit foncier vaudois. 1567

Lausanne, e 24 avril et 14 mai 1930.

Le Directeur: **L. Reymond.**

Furness Transport A. G.
Basel/Bâle

Die Furness Linien befahren alle Meere

Eigene Häuser in: (743 Q) 248

Antwerpen, Brüssel, Gent, Rotterdam, Amsterdam, Hamburg, Paris, Bukarest, Braila, Constanza, Girurglu, Sulina, Burgas, London, Liverpool, Glasgow, Newport, Bristol, Swansea, Middlesbro, Manchester, Birmingham, Bradford, Sheffield, New Castle, Ipswich, Leeds, Dundee, Hull, Leith, Southampton, Hanley, Cardiff, New-York, Philadelphia, Chicago, Baltimore, Boston, Montevideo, Buenos-Aires, Rosario de Santa Fee, Bahia Blanca, La Plata, Rio de Janeiro, Santos, Montreal, San Francisco, Vancouver, Hong Kong, Shanghai, Sidney, Melbourne, Brisbane, Port Moresby, Kapstadt, Alexandrien, Malta, Pyräus, Trinidad, St. John's (N. F.), Halifax (Nova Scotia), Norfolk

Günstige Seefrachten Inkasso Sammelverkehre

Spar- & Leihkasse Stein am Rhein in Liquidation

Wir bringen den Gläubigern zur Kenntnis, dass nach Ablauf der durch Nachlassvertrag bis 31. Dezember 1929 festgesetzten 10jährigen Stundung die Liquidation der Aktiven durchgeführt worden ist und die sich ergebende

Dividende von 22½%

auf den Frankenguthaben zur Auszahlung gelangt wie folgt:

für Gläubiger, deren Familiennamen beginnen mit:

B	am 19. Mai	H, J	am 23. Mai	R, Sch, Sp .	am 30. Mai
A, C, D, E...	» 20. »	K, L	» 26. »	S, St	» 3. Juni
F	» 21. »	M	» 27. »	T, U, V	» 4. »
G	» 22. »	N, O, P, Q ..	» 28. »	W, Y, Z ...	» 5. »

Kassastunden: 7½—11½ und 2—4½ Uhr

Gläubiger, die nicht an dem ihnen reservierten Tage erscheinen können, sind gebeten, ihr Betreffnis in der Zeit vom **10.—25. Juni** abzuholen.

Die Auszahlungen erfolgen gegen Quittung und Rückgabe der Forderungstitel. Titel, die nicht am Schalter vorgewiesen werden, wollen nicht vor dem **5. Juni** mit einem Begleitschreiben und Angabe der Adresse des Absenders eingesandt werden. Die Vergütung des Betreffnisses wird in der Reihenfolge des Einganges so rasch als möglich erfolgen. Spezielle Empfangsanzeigen werden nicht erteilt.

Stein am Rhein, den 12. Mai 1930.

Die Liquidatorin:
Schaffhauser Kantonalbank
*1570 Filiale Stein am Rhein.

Schweizerische Exportgesellschaft St. Gallen A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 31. Mai 1930, vormittags 11 Uhr im Geschäftslokal in St. Gallen.

Verhandlungsgegenstände: Die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle, liegen ab jetzt im Geschäftsbureau zur Einsicht der Aktionäre auf. (2094 G) *1589 **Die Verwaltun .**

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 16. Juni 1930, nachmittags 14½ Uhr im Hotel Bären in Boltigen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1929.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1930.

Die Jahresrechnungen und die Bilanz können ab 2. Juni 1930 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11, in Bern, bezogen werden; sie liegen vom gleichen Zeitpunkte hinweg auch bei Unterzeichnetem zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden bei der vorgenannten Verwaltung oder aber vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben. (4902 Y) 1574 i

Zweisimmen, den 16. Mai 1930.

Namens des Verwaltungsrates.
Der Präsident: **T. Christen.**

Compagnie du Chemin de Fer de Lausanne à Oucby et des Eaux de Bret

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 28 mai 1930, à 10.15 heures (feuille de présence à 10 h.), à la Salle Jean Muret, Rue Chaucrau, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

A l'issue de l'assemblée ordinaire

assemblée générale extraordinaire des actionnaires

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social.
2. Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital.
3. Révision des statuts.
4. Emission d'emprunt.
5. Pouvoirs au conseil d'administration en vue d'obtenir les ratifications légales.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 19 au 27 mai 1930, sur présentation des titres au siège social, gare du Flon, à Lausanne.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 19 mai 1930. (14609 L) 1554 i

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne